

<b>201</b>				<b>1</b>	<b>EUR</b>	
NAT.	Date du dépôt	N°	P.	U.	D.	A-asbl 1.1

**COMPTES ANNUELS EN EUROS**

DÉNOMINATION : *...Vivre Ensemble Education*

Forme juridique : *Association sans but lucratif*

Adresse : *...Rue du Gouvernement Provisoire* N° : *32* Bte : .....

Code postal : *...1000* Commune : *Bruxelles*

Pays : *...Belgique*

Registre des personnes morales (RPM) - Tribunal de Commerce de *Bruxelles*

Adresse Internet \* : *http://www.vivre-ensemble.be*

Numéro d'entreprise *BE 0468.058.256*

DATE *08 / 07 / 2008* du dépôt de l'acte constitutif OU du document le plus récent mentionnant la date de publication des actes constitutif et modificatif(s) des statuts.

COMPTES ANNUELS approuvés par l'assemblée générale\*\* du *19 / 06 / 2010*  
 et relatifs à l'exercice couvrant la période du *01 / 01 / 2009* au *31 / 12 / 2009*  
 Exercice précédent du *01 / 01 / 2008* au *31 / 12 / 2008*

Les montants relatifs à l'exercice précédent ~~ont~~ **ne sont pas** \*\*\* identiques à ceux publiés antérieurement

LISTE COMPLÈTE avec nom, prénoms, profession, domicile (adresse, numéro, code postal et commune) et fonction au sein de l'association des ADMINISTRATEURS ET COMMISSAIRES et, le cas échéant, du représentant en Belgique de l'association étrangère

<i>Inès DUFEY (Employée)</i>	<i>Avenue Wilmart 84, 1360 Perwez, Belgique</i>	<i>Administrateur 10/06/2006 - 10/06/2010</i>
<i>Danielle GERARD (Employée)</i>	<i>Clos De Profondval 21, 1490 Court-Saint-Etienne, Belgique</i>	<i>Administrateur 20/06/2009 - 20/06/2013</i>
<i>Jean-Marc LESOIR (Prêtre)</i>	<i>Chaussée de Willemeau 129, 7500 Tournai, Belgique</i>	<i>Administrateur 14/06/2008 - 14/06/2012</i>
<i>Jean Paul MARCHAND (Prêtre)</i>	<i>Place Lilon 17, 5000 Namur, Belgique</i>	<i>Administrateur 10/06/2006 - 10/06/2010</i>
<i>Etienne MAYENCE (Prêtre)</i>	<i>Rue de la Régence 3, 7012 Jemappes, Belgique</i>	<i>Administrateur 10/06/2006 - 10/06/2010</i>
<i>Michel MOLITOR (Professeur Emerite UCL)</i>	<i>Rue Christiaens 2, 1160 Auderghem, Belgique</i>	<i>Administrateur 10/06/2006 - 10/06/2010</i>

Documents joints aux présents comptes annuels : *Rapport des commissaires*

Nombre total de pages déposées: *...14* Numéros des sections du document normalisé non déposées parce que sans objet : *...1.2.4.1.1.4.1.3.4.2.1.4.2.2.4.4.4.6.5*

NZABAHIMANA François  
Directeur du Département Finances

SIMONAZZI ANGELO  
Secrétaire Général

\* Mention facultative.  
 \*\* ou par le conseil d'administration dans le cas d'une fondation.  
 \*\*\* Biffer la mention inutile.

*LISTE DES ADMINISTRATEURS ET COMMISSAIRES (suite de la page précédente)*

<i>Edith VAN EYLL (Sans Profession)</i>	<i>Rue de Beaumont 27, 1390 Grez-Doiceau, Belgique</i>	<i>Administrateur 10/06/2006 - 10/06/2010</i>
<i>Jean-Pierre VANDENBOSSCHE (Directeur)</i>	<i>Rue de Louveigné 17, 4052 Beaufays, Belgique</i>	<i>Administrateur 10/06/2002 - 10/06/2010</i>
<i>Soc. Civ. Fernand Maillard représenté par F. Maillard (Réviseur d'entreprises)</i>	<i>Avenue de Nivelles 107, 1300 Wavre, Belgique</i>	<i>Commissaire 20/06/2009 - 20/06/2012</i>

**BILAN APRÈS RÉPARTITION**

	Ann.	Codes	Exercice	Exercice précédent
<b>ACTIF</b>				
<b>ACTIFS IMMOBILISÉS</b> .....		20/28	2.377	3.049
<b>Frais d'établissement</b> .....		20	.....	.....
<b>Immobilisations incorporelles</b> .....	4.1.1	21	.....	.....
<b>Immobilisations corporelles</b> .....	4.1.2	22/27	2.377	3.049
Terrains et constructions .....		22	.....	.....
Appartenant à l'association en pleine propriété .....		22/91	.....	.....
Autres .....		22/92	.....	.....
Installations, machines et outillage .....		23	2.377	3.049
Appartenant à l'association en pleine propriété .....		231	2.377	3.049
Autres .....		232	.....	.....
Mobilier et matériel roulant .....		24	.....	.....
Appartenant à l'association en pleine propriété .....		241	.....	.....
Autres .....		242	.....	.....
Location-financement et droits similaires .....		25	.....	.....
Autres immobilisations corporelles .....		26	.....	.....
Appartenant à l'association en pleine propriété .....		261	.....	.....
Autres .....		262	.....	.....
Immobilisations en cours et acomptes versés .....		27	.....	.....
	4.1.3/			
<b>Immobilisations financières</b> .....	4.2.1	28	.....	.....
<b>ACTIFS CIRCULANTS</b> .....		29/58	283.697	253.787
<b>Créances à plus d'un an</b> .....		29	.....	.....
Créances commerciales .....		290	.....	.....
Autres créances .....		291	.....	.....
dont créances non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible .....		2915	.....	.....
<b>Stocks et commandes en cours d'exécution</b> .....		3	.....	.....
Stocks .....		30/36	.....	.....
Commandes en cours d'exécution .....		37	.....	.....
<b>Créances à un an au plus</b> .....		40/41	149.095	207.645
Créances commerciales .....		40	85.069	.....
Autres créances .....		41	64.026	207.645
dont créances non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible .....		415	.....	.....
<b>Placements de trésorerie</b> .....	4.2.1	50/53	.....	.....
<b>Valeurs disponibles</b> .....		54/58	134.602	46.142
<b>Comptes de régularisation</b> .....		490/1	.....	.....
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b> .....		20/58	286.074	256.836

	Ann.	Codes	Exercice	Exercice précédent
<b>PASSIF</b>				
<b>FONDS SOCIAL</b> .....		10/15	112.937	93.588
<b>Fonds associatifs</b> .....		10	.....	.....
Patrimoine de départ .....		100	.....	.....
Moyens permanents .....		101	.....	.....
<b>Plus-values de réévaluation</b> .....		12	.....	.....
<b>Fonds affectés</b> .....	4.3	13	92.004	92.004
<b>Bénéfice (Perte) reporté(e)</b> .....		14	20.179	.....
<b>Subsides en capital</b> .....		15	754	1.584
<b>PROVISIONS</b> .....	4.3	16	.....	.....
<b>Provisions pour risques et charges</b> .....		160/5	.....	.....
<b>Provisions pour dons et legs avec droit de reprise</b> .....		168	.....	.....
<b>DETTES</b> .....		17/49	173.137	163.248
<b>Dettes à plus d'un an</b> .....	4.4	17	.....	.....
Dettes financières .....		170/4	.....	.....
Etablissements de crédit, dettes de location-financement et assimilées .....		172/3	.....	.....
Autres emprunts .....		174/0	.....	.....
Dettes commerciales .....		175	.....	.....
Acomptes reçus sur commandes .....		176	.....	.....
Autres dettes .....		179	.....	.....
Productives d'intérêts .....		1790	.....	.....
Non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible .....		1791	.....	.....
Cautionnements reçus en numéraire .....		1792	.....	.....
<b>Dettes à un an au plus</b> .....	4.4	42/48	173.137	163.248
Dettes à plus d'un an échéant dans l'année .....		42	.....	.....
Dettes financières .....		43	.....	.....
Etablissements de crédit .....		430/8	.....	.....
Autres emprunts .....		439	.....	.....
Dettes commerciales .....		44	24.058	16.179
Fournisseurs .....		440/4	22.219	10.504
Effets à payer .....		441	1.839	5.675
Acomptes reçus sur commandes .....		46	.....	.....
Dettes fiscales, salariales et sociales .....		45	28.200	22.378
Impôts .....		450/3	3.304	1.983
Rémunérations et charges sociales .....		454/9	24.896	20.395
Dettes diverses .....		48	120.879	124.691
Obligations, coupons échus et cautionnements reçus en numéraire .....		480/8	.....	.....
Autres dettes productives d'intérêts .....		4890	.....	.....
Autres dettes non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible .....		4891	120.879	124.691
<b>Comptes de régularisation</b> .....		492/3	.....	.....
<b>TOTAL DU PASSIF</b> .....		10/49	286.074	256.836

## COMPTES DE RÉSULTATS

	Ann.	Codes	Exercice	Exercice précédent
<b>Produits et charges d'exploitation</b>				
Marge brute d'exploitation .....(+)/(-)		9900	225.856	175.614
Ventes et prestations* .....		70/74	.....	.....
Chiffre d'affaires* .....		70	.....	.....
Cotisations, dons, legs et subsides* .....(+)/(-)		73	.....	.....
Approvisionnements, marchandises, services et biens divers* .....(+)/(-)		60/61	.....	.....
Rémunérations, charges sociales et pensions .....(+)/(-)	4.5	62	201.225	147.208
Amortissements et réductions de valeur sur frais d'établissement, sur immobilisations incorporelles et corporelles .....		630	2.033	1.936
Réductions de valeur sur stocks, sur commandes en cours d'exécution et sur créances commerciales: dotations (reprises) .....(+)/(-)		631/4	.....	.....
Provisions pour risques et charges: dotations (utilisations et reprises) .....(+)/(-)		635/8	.....	.....
Autres charges d'exploitation .....		640/8	2.459	.....
Charges d'exploitation portées à l'actif au titre de frais de restructuration .....(-)		649	.....	.....
<b>Bénéfice (Perte) d'exploitation .....(+)/(-)</b>		9901	20.139	26.470
<b>Produits financiers</b> .....	4.5	75	119	183
<b>Charges financières</b> .....(+)/(-)	4.5	65	79	70
<b>Bénéfice (Perte) courant(e) .....(+)/(-)</b>		9902	20.179	26.583
<b>Produits exceptionnels</b> .....		76	.....	.....
<b>Charges exceptionnelles</b> .....(+)/(-)		66	.....	.....
<b>Bénéfice (Perte) de l'exercice .....(+)/(-)</b>		9904	20.179	26.583

	Codes	Exercice	Exercice précédent
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>			
<b>Valeur d'acquisition au terme de l'exercice</b> .....	8199P	xxxxxxxxxxxxxxxx	4.986
<b>Mutations de l'exercice</b>			
Acquisitions, y compris la production immobilisée .....	8169	1.361	
Cessions et désaffectations .....	8179	.....	
Transferts d'une rubrique à une autre .....(+)/(-)	8189	.....	
<b>Valeur d'acquisition au terme de l'exercice</b> .....	8199	6.347	
<b>Plus-values au terme de l'exercice</b> .....	8259P	xxxxxxxxxxxxxxxx	.....
<b>Mutations de l'exercice</b>			
Actées .....	8219	.....	
Acquises de tiers .....	8229	.....	
Annulées .....	8239	.....	
Transférées d'une rubrique à une autre .....(+)/(-)	8249	.....	
<b>Plus-values au terme de l'exercice</b> .....	8259	.....	
<b>Amortissements et réductions de valeur au terme de l'exercice</b> .....	8329P	xxxxxxxxxxxxxxxx	1.937
<b>Mutations de l'exercice</b>			
Actés .....	8279	2.033	
Repris .....	8289	.....	
Acquis de tiers .....	8299	.....	
Annulés à la suite de cessions et désaffectations .....	8309	.....	
Transférés d'une rubrique à une autre .....(+)/(-)	8319	.....	
<b>Amortissements et réductions de valeur au terme de l'exercice</b> .....	8329	3.970	
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE AU TERME DE L'EXERCICE</b> .....	(22/27)	2.377	
<b>DONT</b>			
Appartenant à l'association en pleine propriété .....	8349	.....	

**LISTE DES AUTRES ENTITÉS LIÉES**

DENOMINATION, adresse complète du SIEGE, FORME JURIDIQUE et pour les entités de droit belge, mention du NUMERO D'ENTREPRISE
<i>Entraide et Fraternité, Rue du Gouvernement Provisoire 32, 1000 Bruxelles, Belgique Association sans but lucratif N°: BE 0418.015.461</i>
<i>Action Vivre Ensemble, Rue du Gouvernement Provisoire 32, 1000 Bruxelles, Belgique Association sans but lucratif N°: BE 0417.548.277</i>

**ETAT DES FONDS AFFECTÉS ET PROVISIONS**

**ÉTAT DES FONDS AFFECTÉS**

**Fonds affectés à la couverture d'un passif social** .....  
Règles d'évaluation adoptées pour la détermination du montant affecté  
*Evaluation des frais pour le personnel à encourir en cas de fermeture.*

Codes	Exercice
131	48.939

**PROVISIONS**

**Ventilation de la rubrique 160/5 du passif si celle-ci représente un montant important**

.....  
.....  
.....

**Ventilation de la rubrique 168 du passif si celle-ci représente un montant important**

.....  
.....  
.....

Exercice
.....
.....
.....



**RÉSULTATS**

	Codes	Exercice	Exercice précédent
<b>PERSONNEL ET FRAIS DE PERSONNEL</b>			
<b>Travailleurs inscrits au registre du personnel</b>			
Nombre total à la date de clôture .....	9086	6	4
Effectif moyen du personnel calculé en équivalents temps plein .....	9087	3,9	3,1
Nombre d'heures effectivement prestées .....	9088	7.076	5.171
<b>Frais de personnel</b>			
Rémunérations et avantages sociaux directs .....	620	145.730	108.738
Cotisations patronales d'assurances sociales .....	621	44.827	32.704
Primes patronales pour assurances extralégales .....	622	.....	.....
Autres frais de personnel .....	623	10.668	5.766
Pensions de retraite et de survie .....	624	.....	.....
<b>RÉSULTATS FINANCIERS</b>			
Intérêts intercalaires portés à l'actif .....	6503	.....	.....
Montant de l'escompte à charge de l'association sur la négociation de créances .....	653	.....	.....
Montant par solde des provisions à caractère financier constituées (utilisées ou reprises) .....	656	.....	.....

**RELATIONS AVEC LES ENTITÉS LIÉES, LES ADMINISTRATEURS ET LES COMMISSAIRES**

	Codes	Exercice
<b>ENTITÉS LIÉES</b>		
<b>Créances sur les entités liées</b> .....	9291	.....
<b>Garanties constituées en leur faveur</b> .....	9294	.....
<b>Autres engagements significatifs souscrits en leur faveur</b> .....	9295	.....
<b>LES ADMINISTRATEURS ET LES PERSONNES PHYSIQUES OU MORALES QUI CONTRÔLENT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT L'ASSOCIATION SANS ÊTRE LIÉES À CELLE-CI OU LES AUTRES ENTITÉS CONTRÔLÉES DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT PAR CES PERSONNES</b>		
<b>Créances sur les personnes précitées</b> .....	9500	.....
Taux et durée des créances .....		
.....		
.....		
<b>Garanties constituées en leur faveur</b> .....	9501	.....
<b>Autres engagements significatifs souscrits en leur faveur</b> .....	9502	.....

**LE OU LES COMMISSAIRE(S) ET LES PERSONNES AVEC LESQUELLES IL EST LIÉ (ILS SONT LIÉS)**

*Emoluments du commissaire: 500€ HTVA*

**RÈGLES D'ÉVALUATION**

## REGLES D'EVALUATION

## A. ACTIF

## 1. Immobilisations corporelles

Sont valorisées à la valeur d'acquisition ,TVA incluse.

## 2. Amortissements

## Immeubles

- Immeubles 3%
- Gros travaux 20%

## Machines et Outillages

- Mobilier 20%
- Matériel de bureau 20%
- Matériel Informatique 34%
- Matériel d'animation 34%

## 3. Immobilisations financières

Cautionnements Valeur nominale

## 4. Créances

Sont valorisées à la valeur nominale. Si le remboursement est en tout ou en partie incertain ou compromis, les créances font l'objet de réductions de valeur.

## 5. Placements de trésorerie

## Titres

Sont valorisés à la valeur d'acquisition ou à la valeur du marché si celle-ci est plus basse.

Dépôts en compte à terme auprès d'établissements de crédit (quelle que soit leur durée)

Sont valorisés à la valeur nominale.

## 6. Valeurs disponibles

Valeur nominale

## 7. Comptes de régularisation (actifs)

Charges à reporter : Prorata de charges exposées au cours de l'exercice, mais qui sont à rattacher à un ou plusieurs exercices ultérieurs.

Produits acquis : Prorata de produits qui n' écherront qu'au cours d'un exercice ultérieur mais qui sont à rattacher à l' exercice écoulé.

## B. PASSIF

## 1. Fonds affectés

Il s'agit ici de réserves. Celles-ci ne peuvent être constituées que dans la mesure où l'association a généré des bénéfices. Par les fonds affectés une finalité est donnée à une partie du bénéfice.

## 2. Provisions pour risques et charges

Les provisions ont pour objet de couvrir des pertes ou charges nettement circonscrites quant à leur nature, mais qui, à la date de clôture de l'exercice, sont ou probables ou certaines mais indéterminées quant à leur montant. Les provisions doivent répondre au critères de prudence, sincérité et bonne foi.

Les provisions nécessaires doivent être constituées indépendamment du résultat

## 3. Dettes

Fournisseurs : cette rubrique comprend en plus des fournisseurs commerciaux

Provision pour pécule de vacances : calculée d'après les prescriptions fiscales.

4. Comptes de régularisation (passifs)

Charges à imputer : Prorata des charges qui n'écherront qu'au cours d'un exercice ultérieur mais qui sont à rattacher à l'exercice écoulé.

Produits à reporter : prorata des produits reçus au cours de l'exercice qui sont à rattacher à un exercice ultérieur.

C. COMPTE DE RESULTATS

1. Cotisations, dons, legs et subsides

Evaluation à la valeur nominale.

2. Services et biens divers

Evaluation aux prix (l'achat TVA comprise).

3. Rémunérations et charges sociales

Sont enregistrées d'après les feuilles d'appointements émanant du secrétariat social.

4. Autres charges d'exploitation (autres) : représente les charges des projets propres et des projets subsidiés

**Fernand Maillard & C<sup>o</sup>****REVISEURS D'ENTREPRISES - BEDRIJFSREVISOREN - AUDITORS**

Société civile à forme commerciale de sprl / Burgerlijke vennootschap met handelsvorm van bvba  
Rue de la Vignette / Kleine Wijngaardstraat 179 b 2 - 1160 Bruxelles / Brussel - T 02 673 22 22 - F 02 675 05 46  
Courriel : [Fernand.maillard@skynet.be](mailto:Fernand.maillard@skynet.be)

**Member firm of : CPA Associates International - GIE Audit Support Belgium RM<sup>2</sup>****RAPPORT DU COMMISSAIRE A L'ASSEMBLEE GENERALE DES MEMBRES DE  
L'ASBL VIVRE ENSEMBLE EDUCATION (RPM Bruxelles 0468.058.256)  
SUR LES COMPTES ANNUELS POUR L'EXERCICE CLOS LE 31/12/2009**

Conformément aux dispositions légales et statutaires, nous vous faisons rapport dans le cadre du mandat de commissaire. Le rapport inclut notre opinion sur les comptes annuels ainsi que les mentions (et informations) complémentaires requises.

**Attestation sans réserve des comptes annuels**

Nous avons procédé au contrôle des comptes annuels pour l'exercice clos le 31 décembre 2009, établis sur la base du référentiel comptable applicable en Belgique, dont le total du bilan s'élève à € 286.074 et dont le compte de résultats se solde par un boni de l'exercice avant affectation de € 20.179. Pour mémoire le référentiel comptable applicable est l'article 17 de la loi du 27 juin 1921 et ses arrêtés royaux d'application du 26 juin 2003 et du 19 décembre 2003.

L'établissement des comptes annuels relève de la responsabilité de l'organe de gestion. Cette responsabilité comprend : la conception, la mise en place et le suivi d'un contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation sincère des comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs ; le choix et l'application de règles d'évaluation appropriées ainsi que la détermination d'estimations comptables raisonnables au regard des circonstances.

Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces comptes annuels sur la base de notre contrôle. Nous avons effectué notre contrôle conformément aux dispositions légales et selon les normes de révision applicables en Belgique, telles qu'édictees par l'Institut des Reviseurs d'Entreprises. Ces normes de révision requièrent que notre contrôle soit organisé et exécuté de manière à obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives, qu'elles résultent de fraudes ou d'erreurs

Conformément aux normes de révision précitées, nous avons tenu compte de l'organisation de l'association en matière administrative et comptable ainsi que de ses dispositifs de contrôle interne. Nous avons obtenu de l'organe de gestion et des préposés de l'association les explications et informations requises pour notre contrôle. Nous avons examiné par sondages la justification des montants figurant dans les comptes annuels. Nous avons évalué le bien-fondé des règles d'évaluation et le caractère raisonnable des estimations comptables significatives faites par la société ainsi que la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que ces travaux fournissent une base raisonnable à l'expression de notre opinion.

A notre avis, les comptes annuels clos le 31 décembre 2009 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de l'association, conformément au référentiel comptable applicable en Belgique.

T:\secretariat\COURRIER\102 FM\102256 Vivre Ensemble Education Asbl Rapport de commissaire définitif 2009.doc

Page 1 sur 2

Siège social / Maatschappelijke zetel : Avenue de Nivelles 107 - 1300 Wavre (Limal) - T / F : 010 41 19 28

Registre des personnes morales / Rechtspersonenregister : Nivelles 0459528194

TVA / BTW : BE 0459 528 194 Banque / Bank : 068-2198359-75

Member firm of



CPA Associates International

GIE Audit Support Belgium RM<sup>2</sup>



**Fernand Maillard & C°**

REVISEURS D'ENTREPRISES - BEDRIJFSREVISOREN - AUDITORS

**Mentions (et informations) complémentaires**

L'établissement et le contenu du rapport de gestion, ainsi que le respect par l'association de la législation sur les ASBL et des statuts, relèvent de la responsabilité de l'organe de gestion.

Notre responsabilité est d'inclure dans notre rapport les mentions (et informations) complémentaires suivantes qui ne sont pas de nature à modifier la portée de l'attestation des comptes annuels:

- L'association n'est pas soumise à l'obligation de rédiger un rapport de gestion.
- Sans préjudice d'aspects formels d'importance mineure, la comptabilité est tenue conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables en Belgique.
- Nous n'avons pas à vous signaler d'opération conclue ou de décision prise en violation des statuts ou de la loi sur les ASBL. L'affectation des résultats proposée à l'assemblée générale est conforme aux dispositions légales et statutaires.

Bruxelles, le 31 mai 2010,

Soc. Civ. SPRL Fernand Maillard,  
Commissaire,  
Représentée par Fernand Maillard,  
Reviseur.